

Prilijeno:	8.5.2017		
Klasifikacijsko oznaka	Org. jed.		
910-01/2017-149/1			
Uredžbeni broj	Pril.	Vrij.	
2170-67-05-17-65			

# FESTIVAL

## *dell'Istrovenero*

### CONCORSO LETTERARIO 2017

Al concorso letterario sono pervenuti complessivamente 53 lavori, così suddivisi per categoria:  
 picci (6-10 anni): 43  
 medi (10-14 anni): 4  
 grandi: (15-18 anni): 6

La giuria, composta da Tiziana Dabović, Suzana Todorović e Roberta Dubac, dopo aver analizzato i lavori pervenuti in forma anonima, ha deciso come segue:

#### CATEGORIA PICCI

##### **1° PREMIO: El cadìn**

**Motivazione:** Tra i versi emerge l'affetto per la semplicità di oggetti umili ma preziosi: un "cadìn" e una "mastela". La poesia che è anche un dialogo, è divertente, ricca di musicalità e ritmo.

**AUTORE:** Alexandra Buić – SEI "Galileo Galilei" Umago

##### **2° PREMIO: I tanti pensieri del castel de Momian**

**Motivazione:** Scritto a quattro mani giovanissime, il racconto presenta la storia del castello di Momiano. Ingegno, usi, costumi e vita dei conti, ma anche di re, draghi, torri costruite per osservare gli uccelli e principesse che mangiano il gelato in riva al mare. Un dialetto genuino e libero dentro a una storia fantastica.

**AUTORI:** Federico Sepić e Gabriel Županić – SI "Fregola" Buie

##### **3° PREMIO: La città sui alberi**

**Motivazione:** Il sogno di un mondo possibile, dove l'uomo vive in armonia con la natura e l'inquinamento e la bruttezza finiscono nei libri di fantascienza. Un mondo dove le creature non conoscono la paura. Un racconto che tocca la nostra coscienza. Un dialetto che commuove.

**AUTORE:** Eljan Conti – SEI "Galileo Galilei" Umago

## CATEGORIA MEDI

### **1° PREMIO: Dove te porta l'imaginasion**

**Motivazione:** Nel breve racconto di fantasia l'autore/autrice parte con la propria immaginazione facendo incontrare, in un mondo parallelo, quattro amiche: Darky, Glace, Orange, Ruby ed Emy. Nel racconto si alternano diversi temi; il tema dei poteri magici, quello dell'aiuto reciproco ed il tema dell'amicizia. È interessante soprattutto l'uso dei nomi inglesi su uno sfondo prettamente dialettale e la capacità dell'autore/autrice di adattare il mondo fantastico a quello classico – dialettale.

**AUTORE:** Anna Mesaroš – SEI “Galileo Galilei” Umago

### **2° PREMIO: De la raccolta fin la tola**

**Motivazione:** Il racconto si distingue per un eccellente uso del vernacolo dialettale istroveneto. Il contenuto è strutturato in un modo originale. L'autore/autrice mostra un'elevata sensibilità e conoscenza del faticoso lavoro degli olivicoltori. Il contenuto è arricchito dal dialogo fra due olive e ampliato con due stornelli. Nelle ultime righe l'autore/autrice ritorna al classico racconto introdotto nella parte introduttiva e conclude il suo pensiero sinteticamente.

**AUTORI:** I ragasi del gruppo giornalistico (V-VIII), Marilena Privrat, Eleonora Privrat, Chiara Bonassin, Elisabetta Borghetti, Massimo Piccinelli, Leonardo Piccinelli – SEI Dignano

### **3° PRĒMIO: I gnocchi più boni**

**Motivazione:** Racconto dettagliato di un'antica ricetta, tipica delle nostre terre, a cui si legano vicende quotidiane, ricordi divertenti e nel contempo nostalgici di una bisnonna tanto amata.

**AUTORE:** Lana Maria Bernetič – SE “Vincenzo e Diego de Castro” Pirano

## CATEGORIA GRANDI

### **1° PREMIO: Là**

**Motivazione:** per aver composto una poesia di alta sensibilità. Un'unica strofa in cui le parole semplici, quotidiane, vengono meditate e cadenzate in verticale, offrendo al lettore quasi un cortometraggio. Un breve ma intenso filmato che parte da un'atmosfera desolata e arriva ad un finale di ritrovato amore.

**AUTORE:** Sandra Šavron – SMSI “Dante Alighieri” Pola

### **2° PREMIO: Mio**

**Motivazione:** i versi rappresentano uno sfogo adolescenziale, un grido struggente teso a manifestare al mondo intero il dolore provato a causa di un amore non corrisposto.

**AUTORE:** Sara Guša – SMSI “Dante Alighieri” Pola

### **3° PREMIO: Matematica**

**Motivazione:** Nella spiritosa e giocosa poesia l'autore/autrice affronta la matematica, una materia scolastica avvolte difficile. Nei versi racchiude espressioni poetiche originali, la matematica, ad esempio, viene paragonata con una “cara e vecia signora”. Nelle due strofe l'autore/autrice include termini matematici tradotti in espressioni dialettali innovative (multiplicasion, division).

**AUTORE:** Paolo Grgić – SMSI “Dante Alighieri” Pola

# FESTIVAL *dell'Istoveneto*

## CONCORSO VIDEO 2017

Al concorso sono pervenuti complessivamente 17 filmati, così suddivisi per categorie:

Under 18: 16 video

Over 18: 1 video

La giuria, composta da Norma Zani, Marko Voštan e Stefano Antonini, dopo aver preso visione dei lavori pervenuti, ha deciso come segue:

### CATEGORIA UNDER 18

#### **1° PREMIO: Che bestie a Sissiole**

**Motivazione:** Storia divertente che non scade nel banale, notevoli le doti interpretative dei ragazzi, sciolta la recitazione; montaggio e colonna sonora impeccabili.

**AUTORE:** Gruppo di animazione e cinematografia di Sicciole – SEI “V. e D. De Castro” Pirano, sezione periferica di Sicciole

#### **2° PREMIO: Pescatori piranesi**

**Motivazione:** storia di tradizione del territorio ben elaborata in fase di post-produzione, bella l'alternanza tra fantasie e raffigurazioni delle stesse.

**AUTORE:** Gruppo di animazione – SEI “V. e D. De Castro” Pirano

#### **3° PREMIO: La mia isola**

**Motivazione:** racconto carino che valorizza al massimo la propria città vista con gli occhi di una bimba, perfetto il binomio tra narrazione e immagini.

**AUTORE:** Gruppo di cinema – CI “P. B. degli Ughi” Isola

#### **Menzione: Gallesano Tg regionale**

**Motivazione:** storia di tradizione del territorio dalla narrazione fluida, pregevole la naturalezza dei ragazzi nel raccontare le loro tradizioni.

**AUTORE:** Classi inferiori de Galesan – SEI “G. Martinuzzi” Pola

#### **Menzione: Ragazze vs ragazzi**

**Motivazione:** storia simpatica, molto accattivante la spigliatezza degli interpreti.

**Lucia Bufardecì & Matea Korenika – SEI “Galileo Galilei” Umago**

### CATEGORIA OVER 18

L'unico lavoro pervenuto non risulta conforme alle norme del Regolamento.